

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة السابعة والأربعون
جنيف، من 9 إلى 13 مايو 2022

التقرير

الذي اعتمده الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته السابعة والأربعين في جنيف في الفترة من 9 إلى 13 مايو 2022. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: أستراليا، البرازيل، كندا، الصين، جمهورية التشيك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، أيرلندا، إسرائيل، اليابان، المكسيك، هولندا، النرويج، بولندا، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، إسبانيا، السويد، سويسرا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO)، المكتب الأوروبي للبراءات (EPO). وكانت هنغاريا والهند وسنغافورة ممثلة بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد أو. ستينكلر، رئيس الفريق العامل.

3. وقام السيد ك. ناتسوم، مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية والمنصات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، بالترحيب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

4. تولت السيدة ن. كزو (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المراجع الذي أدخل عليه تعديلات، كما يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة، والمعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، يقتصر تقرير هذه الدورة على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات

والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو تلك التي تجدد بشأنها التحفظ بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة الثالثة والخمسين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات

7. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفوي من الأمانة عن الدورة الثالثة والخمسين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة") (انظر الوثيقة IPC/CE/53/2).

8. وأشار الفريق العامل إلى أن اللجنة قد أعربت عن ارتياحها الكبير لعمل المراجعة الذي أنجزه الفريق العامل، ولا سيما خلال السنوات الماضية التي شهدت تفشي جائحة كوفيد-19. وحثت اللجنة المكاتب على المشاركة بفعالية في برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات، لا سيما عن طريق تقديم طلبات المراجعة بموجب خارطة طريق مراجعة التصنيف الدولي وفي إطار التكنولوجيات الناشئة الجديدة.

وأحاط الفريق العامل علماً كذلك بأن اللجنة وافقت على توجيه تعليمات إلى الفريق العامل للنظر في طريقة عمل محسنة وأكثر توازناً بين دوراته السنوية فيما يتعلق بإكمال عدد مشاريع المراجعة "الكبرى"، على سبيل المثال، بتطبيق نهج كل حالة على حدة بالتنسيق بين المقررين والمكتب الدولي، بوصفهم أصحاب تصنيف تعاوني للبراءات، والمكتب الأوروبي للبراءات والولايات المتحدة الأمريكية.

9. وذكر أن اللجنة ناقشت أيضاً النسق الممكن لاجتماعات الفريق العامل المقبلة وشددت على أهمية المشاركة الحضورية للمساعدة في حل القضايا المعقدة، وتعزيز التبادل الفعال للآراء، وإتاحة الفرصة للمناقشات غير الرسمية الضرورية خلال فترة الاستراحة، مع القيام في الوقت ذاته بدعم استمرار إمكانية المشاركة عن بُعد للسماح بالمشاركة على نطاق أوسع. وتناولت اللجنة أيضاً أهمية الاستخدام المكثف للمنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات، بالاقتران مع النسق الهجين لاجتماعات الفريق العامل.

10. وذكر أيضاً أن اللجنة أعربت عن امتنانها للمكتب الأوروبي للبراءات والمكتب القائد وجميع المكاتب الأعضاء في فريق الخبراء المعني بتكنولوجيات أشباه الموصلات للعمل الهائل المنجز حتى الآن، لا سيما فيما يتعلق بإطلاق المجموعة الأولى من مشاريع الفئة C في المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات، وكذلك خلال السنوات الماضية التي تفشت فيها جائحة كوفيد-19.

11. وأحاط الفريق العامل علماً أيضاً بأن اللجنة اعتمدت تعديلات على دليل التصنيف الدولي للبراءات والمبادئ التوجيهية لمراجعة التصنيف الدولي للبراءات، وقررت، على وجه الخصوص، أنه ينبغي قدر الإمكان تفادي استخدام العلامات في التصنيف الدولي للبراءات وتعديل الفقرة 29 من المبادئ التوجيهية وفقاً لذلك.

تقرير عن الدورة الثانية والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG1)

12. أحاط الفريق العامل علماً بعرض شفهي قدمه مكتب اليابان للبراءات، بالنيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، في الدورة الثانية والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف.

13. وأحاط الفريق العامل علماً كذلك بأن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة اتفقت، خلال الدورة الثانية والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف، على الارتقاء بما عدده أربع مشاريع من مشاريعها (الفئة F) إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات. ونيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، نشر مكتب اليابان للبراءات في المنتدى الإلكتروني، في إطار المشروع [CE 456](#)، القوائم المحدثة لجميع مشاريع ومقترحات مكاتب الملكية الفكرية الخمسة الجارية (انظر الملحق 39 من ملف المشروع) لتجنب التداخل بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة المستمرة لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

14. وأحاطت اللجنة علماً أيضاً بأن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة ناقشت مبادرة التصنيف المتعلقة بالتكنولوجيات الجديدة الناشئة والتكنولوجيات المرتبطة بالذكاء الاصطناعي.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

15. ناقش الفريق العامل 31 مشروع مراجعة يلي بياناها: [C 505](#)، و [C 508](#)، و [C 509](#)، و [C 510](#)، و [C 511](#)، و [C 512](#)، و [C 513](#)، و [C 520](#)، و [C 521](#)، و [C 522](#)، و [C 523](#)، و [C 524](#)، و [F 071](#)، و [F 082](#)، و [F 089](#)، و [F 122](#)، و [F 138](#)، و [F 141](#)، و [F 142](#)، و [F 143](#)، و [F 149](#)، و [F 151](#)، و [F 152](#)، و [F 156](#)، و [F 157](#)، و [F 158](#)، و [F 159](#)، و [F 161](#)، و [F 162](#)، و [F 163](#)، و [F 164](#).

16. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى.

17. وأقر الفريق العامل 21 مشروع مراجعة، وأكملت ستة منها فيما يتعلق بتعديل التصنيف والتعاريف، إن وُجدت، وهي المشاريع [C 521](#) و [F 151](#) و [F 152](#) و [F 159](#) و [F 161](#) و [F 162](#)، التي ستدخل تعديلاتها الخاصة بالتصنيف والتعاريف حيز النفاذ في النسخة IPC 2023.01، وذلك بالتوازي مع إكمال 11 منها فيما يتعلق بتعديلات التصنيف فقط، وهي المشاريع [C 505](#) و [C 508](#) و [C 509](#) و [C 510](#) و [C 511](#) و [C 512](#) و [C 513](#) و [F 138](#) و [F 141](#) و [F 156](#) و [F 164](#)، التي ستدخل حيز النفاذ في النسخة IPC 2023.01. وفي الوقت نفسه، أكملت أربعة مشاريع من أصل 21 مشروعاً فيما يتعلق بالتعاريف المراد إدراجها في النسخة IPC 2023.01، أي المشاريع [F 071](#) و [F 089](#) و [F 122](#) و [F 149](#)، في حين أن الفريق العامل أكمل التعديلات على التصنيف في دوراته السابقة.

18. وهنا الفريق العامل فريق الخبراء المعني بتكنولوجيات أشباه الموصلات على الحصول الموافقة النهائية على التعديلات المقترح إدخالها على التصنيف في الدفعة الأولى من المشاريع المتعلقة بأشباه الموصلات، أي المشاريع [C 510](#) و [C 511](#) و [C 512](#) و [C 513](#)، وإدماجها في النسخة IPC 2023.01. وأعرب الفريق العامل عن امتنانه للمكتب الأوروبي للبراءات والمكتب القائد لفريق الخبراء المعني بتكنولوجيات أشباه الموصلات وجميع المكاتب الأعضاء في فريق الخبراء، على الجهود الكبيرة المبذولة حتى الآن، وكذلك للمكاتب على مشاركتها الفعالة في مناقشة تلك المشاريع. وتطلع الفريق العامل إلى تلقي الدفعة القادمة من مشاريع المراجعة من فريق الخبراء في القريب العاجل.

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

19. ناقش الفريق العامل 12 مشروع صيانة يلي بيانها: [M 627](#)، و [M 633](#)، و [M 634](#)، و [M 811](#)، و [M 812](#)، و [M 814](#)، و [M 815](#)، و [M 817](#)، و [M 818](#)، و [M 819](#)، و [M 820](#)، و [M 821](#).

20. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى

21. وأكمل الفريق العامل ثمانية مشاريع صيانة فيما يتعلق بتعديل التصنيف أو التعاريف، وسُدمج في النسخة IPC 2023.01، وهي: [M 627](#)، و [M 633](#)، و [M 634](#)، و [M 811](#)، و [M 818](#)، و [M 819](#)، و [M 820](#)، و [M 821](#).

22. ووافق الفريق العامل على إنشاء سبعة مشاريع صيانة جديدة على النحو التالي:

مجال الكيمياء: M 822 (A23B)، و A23C، و A23L، المقرّر- المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [M 812](#)؛

و M 823 (B01J)، المقرّر- المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [C 520](#)؛

مجال الكهرباء: M 824 (H01M)، المقرّر- المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [F 082](#)؛

و M 826 (G03B)، و H04N، المقرّر- المملكة المتحدة) - نشأ عن المشروع [C 505](#)؛

و M 827 (G10L)، المقرّر، ألمانيا) - نشأ عن المشروع [M 633](#)؛

و M 828 (G01K)، و G01M، المقرّر- كندا) - نشأ عن المشروع [M 633](#)؛

مستقل عن التكنولوجيات: M 825 (B01J)، المقرّر- المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [C 510](#)؛

وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من M 200 إلى M 500

23. استندت المناقشات إلى تقرير حالة أعدّه المكتب الدولي فيما يتعلق بمشاريع الصيانة لحذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف الدولي للبراءات (انظر المرفق 42 لملف المشروع. [WG 191](#)).

24. وأشار الفريق العامل إلى أنه، من بين 23 مشروعاً نشطاً، جرى التوصل إلى اتفاق بشأن المشاريع 12 التالية في مناقشات المنتدى الإلكتروني، ويمكن اعتبار هذه المشاريع مكتملة. ومن ثم ستدرج التعديلات المناسبة في التصنيف والتعريف في النسخة IPC 2023.01.

حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي B01L (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 223
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي B03C (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 241
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي C09C (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 242
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي C23C (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 243
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي D01C (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 244
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H02B (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 254
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H02G (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 255
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي E04H (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 257
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف A41 (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 258
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي G10H (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 260
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي G10K (المقرّر- الولايات المتحدة)	M 261
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A21C (المقرّر- إسرائيل)	M 266

25. وأحاط الفريق العامل علماً مع الامتنان بأن المملكة المتحدة والسويد تطوعتا للاضطلاع بدور المقرّر من أجل حذف الإحالات غير المنقصة تبعاً في الفئة الفرعية B64G وفي جميع الأصناف الفرعية في إطار الصنفين F22 و F27، وهي المشاريع M 267 (B64G)، المقرّر- المملكة المتحدة) و F22 (M 268، المقرّر- السويد)، و F27 (M 269، المقرّر- السويد).

26. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص حالة حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG](#) 191.

الدورة المقبلة للفريق العامل

27. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقّع في الدورة القادمة، وافق على تكريس أول يومين ونصف لمجال الكهرباء، وفترة بعد الظهر التالية وفترة صباح اليوم التالي لمجال الكيمياء، وآخر يوم ونصف لمجال الميكانيكا.

28. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الثامنة والأربعين ستُعقد مبدئياً في الفترة التالية:

7 إلى 11 نوفمبر 2022

29. اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع إلكترونياً في 3 يونيو 2022.

[يلي ذلك المرفقان]

LISTE DES PARTICIPANTS/

LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French)

ALLEMAGNE/GERMANY

Armin BARTHEL (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Elisabeth ESSEL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trademark Office (DPMA), Munich

Martina FRITZSCHE-HENKE (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Justus Sebastian KRUSE (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Steffen MÜNCH (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich,

Alessandra SANI (Ms.), Senior Adviser, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Thomas SCHENK (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Florian SIEBEL (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Michaela Katja STANGL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Oliver STEINKELLNER (Mr.), Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Veronika TINKL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdulkhaleq ALSAEED (Mr.), Senior Examiner, IP Operations Patents / Mechanical Engineering Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Fahad ALNAFJAN (Mr.), Patents Expert, Patents Directorate, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Rawabi ALMUHIMED (Ms.), Patent Examination Specialist, Patents Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Abdulkhaleq ALSAEED (Mr.), Senior Examiner, IP Operations, Patents/ Mechanical Engineering Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Abdullah ALGHAMDI (Mr.), Patents Expert, Patents Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Faisal Saihan S. ALOTAIBI (Mr.), Senior IP Information Analyst, IP Information Center, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Lloyd JAMES (Mr.), Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Canberra
Markus KLAIBER (Mr.), Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Canberra
Deb MCDONNELL (Ms.), Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Melbourne
Alex SIMMONS (Mr.), Patent Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Canberra
Mu-En TIEN (Mr.), Patent Examiner, Patents Examination Group, IP Australia, Canberra

BRÉSIL/BRAZIL

Darcio GOMES PEREIRA (Mr.), National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Economy, Campinas, São Paulo, Brazil
Tatielli BARBOSA (Ms.), Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Economy, Rio de Janeiro
Maria Raquel CATALANO DE SOUSA (Ms.), Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Economy, Rio de Janeiro

CANADA

Nancy BEAUCHEMIN (Ms.), gestionnaire de programme - International CIB/CPC, Office de la propriété intellectuelle du Canada (CIPO) - Direction des brevets, Innovation, Sciences et Développement économique Canada, Gatineau

CHINE/CHINA

LI Xiao (Ms.), Senior Program Administrator, Patent Documentation Department, Patent Office, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing
DONG Qian (Ms.), Deputy Divisional Director, China Patent Technology Development Corporation, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing
LI Bo (Ms.), Divisional QC Manager, China Patent Technology Development Corporation, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing
NAN Nan (Mr.), Examiner, Patent Examination Cooperation Beijing Center, Patent Office, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing
TONG Jingyi (Ms.), Examiner, Patent Examination Cooperation Beijing Center, Patent Office, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing
DONG Yan (Ms.), Program Administrator, Patent Documentation Department, Patent Office, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ESPAGNE/SPAIN

Elena PINA (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, División de física y de patentes eléctricas, Oficina Española de Patentes y Marcas, Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (OEPM), Madrid

ESTONIE/ESTONIA

Tiina LILLEPOOL (Ms.), Principal Examiner, The Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

William BREWSTER (Mr.), Supervisor Patent Classifying, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Matthew BROOKS (Mr.), Supervisory Patent Classifier - Mechanical, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Jill GRAY (Ms.), Patent Classifier - Chemical, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Chris JETTON (Mr.), Mechanics Classifier, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Gustavo LOPEZ (Mr.), Patent Classifier - Electrical, Classification Standards and Development, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Yasmine FULENA (Ms.), IP Advisor, USUN Geneva, Geneva

Marina LAMM (Ms.), IP Attaché, USUN Geneva, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Vladislav MAMONTOV (Mr.), Head, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property - Rospatent, Moscow

Lada TSIKUNOVA (Ms.), Deputy Head, IPC, Federal Service for Intellectual Property - Rospatent, Moscow

FINLANDE/FINLAND

Hanna AHO (Ms.), Head of Division, Patents and Trademarks, Mechanical and Civil Engineering, Finnish Patent and Registration Office (PRH), Helsinki

FRANCE

Magalie MATHON (Mme), examinatrice en charge de mission CIB, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

David DURIEZ (M.), expert en chimie, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Géraldine VENTORUZZO (Mme), expert en électricité, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Carole BREMEERSCH (Mme), conseillère propriété intellectuelle, Pole économique, Mission permanente, Genève

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY (Mr.), Examiner of Patents, Patent Examination, Intellectual Property Office of Ireland, Department of Enterprise, Trade and Employment, Kilkenny

ISRAËL/ISRAEL

Orit REGEV (Ms.), Deputy Superintendent of Examiners, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem

JAPON/JAPAN

Sumio MIGITA (Mr.), Deputy Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Satoshi ABE (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kotaro FUJISHIMA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Shota HOSOKAWA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Michiru MIURA (Ms.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kazuhide NAKANO (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Ayano NISHITA (Ms.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yuto NISHIZUKA (Mr.), Assistant Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yusuke OKATANI (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Toshinori OTSUKA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Takuya YASUI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission of Japan, Permanent Mission, Geneva

MEXIQUE/MEXICO

Kevin Uriel ALENCASTER VILLA (Sr.), IP Expert, Divisional Direction of International Affairs, Mexican Institute of Industrial Property (IMPI), Mexico City

Pedro Christian AYALA ROSALES (Sr.), IP Expert, Divisional Direction of Patents, Mexican Institute of Industrial Property (IMPI), Mexico City

Ayari FERNANDEZ SANTA CRUZ RUIZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

Miguel GONZALEZ AGUILAR (Sr.), IP Expert, Divisional Direction of Patents, Mexican Institute of Industrial Property (IMPI), Mexico City

Diana HEREDIA GARCÍA (Sra.), Divisional Director, Divisional Direction of International Affairs, Mexican Institute of Industrial Property (IMPI), Mexico City

Gustavo JARAMILLO NAVARRETE (Sr.), IP Expert, Divisional Direction of Patents, Mexican Institute of Industrial Property (IMPI), Ciudad de México

Alicia MARMOLEJO FLORES (Sra.), IP Expert, Divisional Direction of Patents, Mexican Institute of Industrial Property (IMPI), Mexico City

Pablo ZENTENO MARQUEZ (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

Hosanna MORA GONZÁLEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

NORVÈGE/NORWAY

Bente AARUM-ULVÅS (Ms.), Senior Examiner, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Robert SCHOUWENAARS (Mr.), Technical Advisor, Netherlands Patent Office, Ministry of Economic Affairs, The Hague

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

PARK Sungchul (Mr.), Deputy Director, Patent Legal Administration Division, Daejeon

Wangseok LEE (Mr.), Head of Group, IPC Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

CHA HyunSoo (Mr.), Research Engineer, IPC Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

JUNG Juhee (Ms.), IPC Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

KIM Joohyeok (Mr.), Research Engineer, IPC Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

LEE Jaehoen (Mr.), IPC Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

PARK Hyunchul (Mr.), IPC Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

YOON Inseok (Mr.), IPC Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

LEE Jinyong (Mr.), IP Attache, Economy, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jarmila AVRATOVA (Ms.), Engineer, Patent Information, Industrial Property Office of the Czech Republic, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Florica ENEA (Ms.), Examiner and Head of Department, Electrical Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Ana PREJBEANU (Ms.), Examiner, Formal Examination, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Jeremy COWEN (Mr.), Senior Patent Examiner - Classification, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Patrick PURCELL (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

William (Bill) RIGGS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Huw THOMAS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Rhys WILLIAMS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Jan WALTER (Mr.), Senior IP Adviser, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN (Mr.), Patent Expert, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Stockholm

Tomas LUND (Mr.), Senior Patent Examiner, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL (M.), chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Philippe TATASCIORE (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Michael STALDER (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Charlotte BOULAY (Mme), Legal Advisor, Division of Legal and International Affairs, Swiss Federal Institute of Intellectual Property, Bern

UKRAINE

Bohdan PADUCHAK (Mr.), Deputy Director, Department for Intellectual Property, Ministry of Economy of Ukraine, Kyiv

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

HONGRIE/HUNGARY

Ildikó DIÓSPATONYI (Ms.), Patent Examiner, Pharmaceuticals and Agriculture Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsuzsanna TÖRŐCSIK (Ms.), Patent Examiner, Chemistry and Biotechnology Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

INDE/INDIA

A. Seetha Raman (Mr.), Examiner of Patents and Designs, Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, Chennai

Saurabh DWIVEDI (Mr.), Examiner of Patents and Designs, Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, Kolkata

Vishakha GUPTA (Ms.), Examiner of Patents and Designs, Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, New Delhi

SINGAPOUR/SINGAPORE

Ning DU (Ms.), Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

Lei HONG (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

Cheow Hin SIM (Ms.), Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

Happy TAN (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Search, Examination and Analytics, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Dmitrii GUDILIN (Mr.), Principal Examiner, Mechanics, Physics and Electrical Engineering
Division, Examination Department, Moscow

Elena LUBYAKO (Ms.), Principal Examiner, Chemistry and Medicine Division, Examination
Department, Moscow

Valery MALAY (Mr.), Principal Examiner, Mechanics, Physics and Electrical Engineering
Division, Examination Department, Moscow

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI (Mr.), Head, Classification Board, Rijswijk

Maarten ALINK (Mr.), Classification Board, Munich

Jérôme CARRÉ (Mr.), Classification Board, Munich

Massimo CRESCENTI (Mr.), Classification Board, Rijswijk

Agnès GAMEZ MERLE (Ms.), Classification Board, Rijswijk

Nathalie GEISLER (Ms.), Classification Board, Rijswijk

Silvia GENNARI (Ms.), Classification Board, Munich

Ciro PERNICE (Mr.), Classification Board, Rijswijk

Mark PLEHIERS (Mr.), Classification Board, Rijswijk

John RENGGLI (Mr.), Classification Board, Munich

Peter SWARÉN (Mr.), Classification Board, Rijswijk

Erik TORLE (Mr.), Classification Board, Munich

Daniela VANATA (Ms.), Classification Board, Munich

Rossana VINCI (Ms.), Classification Board, Rijswijk

Norbert WIENOLD (Mr.), Classification Board, Munich

IV. BUREAU/OFFICERS

président/Chair: Oliver STEINKELLNER (M./Mr.) (ALLEMAGNE/GERMANY)

vice-président/
Vice Chair Pascal WEIBEL (M./Mr.) (SUISSE/SWITZERLAND)

secrétaire/Secretary: XU Ning (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Ken-Ichiro NATSUME (M./Mr.), sous-directeur général du Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Assistant Director General, Infrastructure and Platforms Sector

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Director, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

XU Ning (Mme/Ms.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Rastislav MARČOK (M./Mr.), administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Olivier COLLIOUD (M./Mr.), Administrateur de projets la de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes /Project Officer, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Ms.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

[يلي ذلك المرفق الثاني]

جدول الأعمال

1. افتتاح الدورة
2. اعتماد جدول الأعمال
3. تقرير عن الدورة الثالثة والخمسين للجنة خبراء التصنيف الدولي للبراءات
انظر الوثيقة IPC/CE/53/2.
4. تقرير عن الدورة الثانية والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG1)
عرض شفهي يلقيه مكتب اليابان للبراءات (JPO) نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمس.
5. مشاريع مراجعة التصنيف في مجال الميكانيكا
انظر المشاريع: [C 521](#)، [F 089](#)، [F 138](#)، [F 156](#)، [F 157](#)، [F 162](#) و [F 163](#).
6. مشاريع مراجعة التصنيف في مجال الكهرباء
انظر المشاريع: [C 505](#)، [C 508](#)، [C 509](#)، [C 510](#)، [C 511](#)، [C 512](#)، [C 513](#)، [C 522](#)، [C 523](#)، [C 524](#)، [F 071](#)، [F 141](#)، [F 142](#)، [F 143](#)، [F 149](#)، [F 151](#)، [F 158](#)، [F 159](#) و [F 164](#).
7. مشاريع مراجعة التصنيف في مجال الكيمياء
انظر المشاريع: [C 520](#)، [F 082](#)، [F 122](#)، [F 152](#) و [F 161](#).
8. مشاريع صيانة التصنيف في مجال الميكانيكا
انظر المشاريع: [M 634](#)، [M 811](#)، [M 814](#) و [M 817](#).
9. مشاريع صيانة التصنيف في مجال الكهرباء
انظر المشاريع: [M 633](#)، [M 815](#)، [M 819](#) و [M 820](#).
10. مشاريع صيانة التصنيف في مجال الكيمياء
انظر المشاريع: [M 627](#)، [M 812](#)، [M 818](#) و [M 821](#).
11. وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من M 200 إلى M 500
انظر المشروع: [WG 191](#).
12. الدورة المقبلة للفريق العامل
13. اعتماد التقرير
14. اختتام الدورة

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]